

**LABORATORIUM "ELLA"**

[*"Ella" Laboratory*]

**MICROBIOLOGICAL, DERMATOLOGICAL,  
APPLICATION, PHYSICAL AND CHEMICAL TESTING**

05-816 Michałowice

ul. Ogrodowa 11A

tel./fax 0-22 723-92-76

tel. 0-22 723-81-20

**Dossier No.: EL-544/03**

8 September 2003

**APPLICATION AND CONSUMER EVALUATION**

**NATURAL COLLAGEN**

**NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

submitted by: **Inventia Polish Technologies Sp. z o.o.**  
**Rotmanka, ul. Bukowa 11**  
**83-010 STRASZYN**

The application and consumer testing was carried out on receipt of the result of the microbiological and dermatological testing (by means of a contact test on humans) which did not show any skin irritation or allergic reactions.

**This document contains the following parts:**

- I. Methodology of Tests**
- II. Test Results**
  1. Evaluation of Usable Properties
  2. Dermatological Assessment
- III. General Evaluation of the Preparation**

**I. Methodology of Tests**

Consumer tests were carried out by means of a home method on a group of 24 users.

For the tests, persons aged 39—78 were selected, the majority of them being middle-aged. Among the testing persons, 17 had dry skin, 7 normal skin, 22 had wrinkles, and 11 reported a problem with skin flaccidity. 5 persons taking part in the tests had the symptoms of acne rosacea, and 1 person the symptoms of common acne.

Each of the users received one package of the preparation and was recommended to use it in accordance with the manufacturer's instructions.



[Page 2—continued]

Along with the preparation, the users received a questionnaire. They undertook to use the preparation regularly and to abstain from using in parallel any other products of similar activity.

In the period of use of the preparation the users were obliged to report to a dermatologist in the event of the occurrence of any changes being evidence of skin irritation and to stop using the preparation immediately.

The application and consumer testing was carried out under the supervision of dermatologist **Joanna Kolinek**.

**The application and consumer testing was performed from 18 August to 7 September 2003.**

[Page 3]

## **II. Test Results**

### **1. Evaluation of Usable Properties**

Based **on** the opinion of the dermatologist and of the users expressed in the questionnaires we find that:

#### **NATURAL COLLAGEN NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

has

- appropriate consistence in the opinion of 24 persons,
- appropriate colour in the opinion of 24 persons,
- appropriate spreading capacity in the opinion of 24 persons,
- total absorbability within up to 5 minutes in the opinion of 23 persons, within 10 to 15 minutes in the opinion of 1 person,

The product was evaluated as economical by 24 persons.

### **Effect of the product application**

The product:

- smoothes the skin out in the opinion of 24 persons,
- makes the skin more elastic in the opinion of 24 persons,
- improves the turgor of the skin in the opinion of 24 persons,
- reduces wrinkles in the opinion of 24 persons,
- moisturises the skin in the opinion of 23 persons, 1 person was of the opposite opinion,

[Certified translation, page 2 of 4; Reg. No. 116/2004]



[Page 3—continued]

- prevents skin overdrying in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion,
- regenerates the skin in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion,
- relieves the symptom of a parallel skin disease (this question was answered only by persons with symptoms of common acne or acne rosacea)
  - a) common acne—in the opinion of 1 person,
  - b) acne rosacea—in the opinion of 5 persons,
- improves the appearance of the skin in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion.

## 2. Dermatological Assessment

### The preparation tested did not cause:

- itching or burning sensation of the skin in the opinion of 24 persons,
- reddening of the skin in the opinion of 24 persons,
- the feeling of skin astringency and drying up in the opinion of 23 persons, in 1 person the preparation caused slight astringency and exfoliation of the epidermis,
- other symptoms of irritation and allergization in the opinion of 24 persons.

[Page 4]

## III. General Assessment of the Preparation

On the basis of the test results we find that the product:

### **NATURAL COLLAGEN NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

submitted for the **application and consumer testing** by:

**Inventia Polish Technologies Sp. z o.o.**  
**Rotmanka, ul. Bukowa 11 83-010 STRASZYN**

was evaluated by the testing persons very positively. The product moisturises the skin for a long time and accelerates regeneration of epidermis. As the age of a person increases, elastin and collagen fibres forming important components of the collagen stroma and responsible for correct skin turgor become weakened. Free radicals and toxins destroy collagen fibres, and the level of substances (e.g. copper, vitamin A, C and E) stimulating the natural production of collagen decreases. An effect of those processes is skin flaccidity, wrinkles, skin drying up and roughness as well as the loss of proper skin colour. Natural collagen has been used for a few dozen years, both as a component of cosmetic preparations and implants used for filling soft tissues. Collagen products have also been used in medicine for a long time—dressings, vessel prosthetic restoration and surgical seams should be mentioned here.

[Certified translation, page 3 of 4; Reg. No. 116/2004]



**LABORATORIUM "ELLA"**

[*"Ella" Laboratory*]

**MICROBIOLOGICAL, DERMATOLOGICAL,  
APPLICATION, PHYSICAL AND CHEMICAL TESTING**

**05-816 Michałowice**

**ul. Ogrodowa 11A**

**tel./fax 0-22 723-92-76**

**tel. 0-22 723-81-20**

**Dossier No.: EL-544/03**

**8 September 2003**

**APPLICATION AND CONSUMER EVALUATION**

**NATURAL COLLAGEN**

**NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

submitted by: **Inventia Polish Technologies Sp. z o.o.**  
**Rotmanka, ul. Bukowa 11**  
**83-010 STRASZYN**

The application and consumer testing was carried out on receipt of the result of the microbiological and dermatological testing (by means of a contact test on humans) which did not show any skin irritation or allergic reactions.

**This document contains the following parts:**

- I. Methodology of Tests**
- II. Test Results**
  1. Evaluation of Usable Properties
  2. Dermatological Assessment
- III. General Evaluation of the Preparation**

**I. Methodology of Tests**

Consumer tests were carried out by means of a home method on a group of 24 users.

For the tests, persons aged 39—78 were selected, the majority of them being middle-aged. Among the testing persons, 17 had dry skin, 7 normal skin, 22 had wrinkles, and 11 reported a problem with skin flaccidity. 5 persons taking part in the tests had the symptoms of acne rosacea, and 1 person the symptoms of common acne.

Each of the users received one package of the preparation and was recommended to use it in accordance with the manufacturer's instructions.



[Page 2—continued]

Along with the preparation, the users received a questionnaire. They undertook to use the preparation regularly and to abstain from using in parallel any other products of similar activity.

In the period of use of the preparation the users were obliged to report to a dermatologist in the event of the occurrence of any changes being evidence of skin irritation and to stop using the preparation immediately.

The application and consumer testing was carried out under the supervision of dermatologist **Joanna Kolinek**.

**The application and consumer testing was performed from 18 August to 7 September 2003.**

[Page 3]

## **II. Test Results**

### **1. Evaluation of Usable Properties**

Based **on** the opinion of the dermatologist and of the users expressed in the questionnaires we find that:

#### **NATURAL COLLAGEN NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

has

- appropriate consistence in the opinion of 24 persons,
- appropriate colour in the opinion of 24 persons,
- appropriate spreading capacity in the opinion of 24 persons,
- total absorbability within up to 5 minutes in the opinion of 23 persons, within 10 to 15 minutes in the opinion of 1 person,

The product was evaluated as economical by 24 persons.

### **Effect of the product application**

The product:

- smoothes the skin out in the opinion of 24 persons,
- makes the skin more elastic in the opinion of 24 persons,
- improves the turgor of the skin in the opinion of 24 persons,
- reduces wrinkles in the opinion of 24 persons,
- moisturises the skin in the opinion of 23 persons, 1 person was of the opposite opinion,

[Certified translation, page 2 of 4; Reg. No. 116/2004]



[Page 3—continued]

- prevents skin overdrying in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion,
- regenerates the skin in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion,
- relieves the symptom of a parallel skin disease (this question was answered only by persons with symptoms of common acne or acne rosacea)
  - a) common acne—in the opinion of 1 person,
  - b) acne rosacea—in the opinion of 5 persons,
- improves the appearance of the skin in the opinion of 23 persons, 1 person (the same as above) was of the opposite opinion.

## 2. Dermatological Assessment

### The preparation tested did not cause:

- itching or burning sensation of the skin in the opinion of 24 persons,
- reddening of the skin in the opinion of 24 persons,
- the feeling of skin astringency and drying up in the opinion of 23 persons, in 1 person the preparation caused slight astringency and exfoliation of the epidermis,
- other symptoms of irritation and allergization in the opinion of 24 persons.

[Page 4]

## III. General Assessment of the Preparation

On the basis of the test results we find that the product:

### **NATURAL COLLAGEN NATURAL TRANSDERMAL GEL WITH SKIN REJUVENATING PROPERTIES**

submitted for the **application and consumer testing** by:

**Inventia Polish Technologies Sp. z o.o.**  
**Rotmanka, ul. Bukowa 11 83-010 STRASZYN**

was evaluated by the testing persons very positively. The product moisturises the skin for a long time and accelerates regeneration of epidermis. As the age of a person increases, elastin and collagen fibres forming important components of the collagen stroma and responsible for correct skin turgor become weakened. Free radicals and toxins destroy collagen fibres, and the level of substances (e.g. copper, vitamin A, C and E) stimulating the natural production of collagen decreases. An effect of those processes is skin flaccidity, wrinkles, skin drying up and roughness as well as the loss of proper skin colour. Natural collagen has been used for a few dozen years, both as a component of cosmetic preparations and implants used for filling soft tissues. Collagen products have also been used in medicine for a long time—dressings, vessel prosthetic restoration and surgical seams should be mentioned here.

[Certified translation, page 3 of 4; Reg. No. 116/2004]



[Page 4—continued]

The preparation to have been tested contains natural collagen which is a supporting structure for new collagen generated by fibroblasts deposited in such a structure. In this way skin defects are rectified and the synthesis of new collagen and connective tissue stimulated. The improvement of skin turgor and smoothing of small wrinkles is an effect of that process.

Contained in the preparation is lactic acid which—by acting in a keratolytic way—accelerates epidermis exfoliation, smoothens it and clears up existing discolouration. By loosening corneal cells, lactic acid facilitates penetration of other substances into deeper layers of the skin.

Regular use of the gel to have been tested prevents skin overdrying, makes epidermis more elastic and smooth, shallows the wrinkles and improves skin turgor.

[Page 5]

In the opinion of the testing persons the preparation has appropriate consistence and colour, good spreading capacity and absorbability and is economical.

During application, the preparation did not cause skin irritation in any of the persons testing it.

**Natural transdermal gel with skin rejuvenating properties was awarded a very good mark as far as its usable properties are concerned.**

DERMATOLOGIST

LABORATORY MANAGER

[signature:] JKolinek

[signature:] EWrzosek

[oblong stamp:]


Elzbieta Wrzosek

Joanna Kolinek  
DERMATOLOGIST-VENEREOLOGIST  
SPECIALIST  
2474308

The above mark was given on the basis of questionnaires which may be inspected in our laboratory.

=====

I certify that the above is a true and correct translation of the original document in the Polish language.  
Reg. No. 116/2004. Fee: PLN 174.00 + VAT(PLN 38.28). Gdansk, 23 April 2004.-----

  
Ireneusz Gorczyński  
Sworn Translator of the English Language  
in Gdansk



[Certified translation, page 4 of 4; Reg. No. 116/2004]